



ELIGIBILITY CRITERIA / 자격요건

- Identify as Korean American and/or Asian Pacific Islander American. / 한국계 /아시아 태평양계 미국인
- Demonstrate financial need / 재정정보조가 필요한 학생
- Currently is a senior at a U.S. high school or up to a junior in a U.S. accredited college or university as a full-time, degree-seeking student. International students are not eligible. / 현재 미국에서 고등학교 12 학년에 재학 중이거나 학위를 목표로 대학교 1-3 학년에 풀 타임으로 재학 중인 학생. (유학생은 해당되지 않음)
- Have demonstrated achievement in the arts, community service, sports, or other activities / 예술, 커뮤니티 봉사, 운동 등에서 성과가 탁월한 학생
- Applications must be submitted by mail, email or fax and postmarked by June 17, 2011 to be considered. Late or incomplete applications will not be accepted / 신청서는 우편, 이메일 혹은 팩스로 오는 2011년 6월 17일까지 접수 받습니다. 마감일 이후에 도착한 신청서나 첨부서류가 미비한 신청서는 고려하지 않습니다.

APPLICATION CHECKLIST / 신청서 준비물 목록

Required for all applicants:

- Application checklist /신청서 준비물 목록
- Personal information /장학금 신청서 (소정양식)
- Essay / 에세이
- 2 References / 추천인 2명
- Current official transcript / 최근 성적표
- Tuition statement from current or intended college / 등록금 고지서 (현재 재학 중이거나 입학 허가를 받았거나 또는 지원한 대학)
- *Copy of Expected Family Contribution (FAFSA result) / OR parent/guardian tax return and/or applicant's tax return / 학자금 가족 분담 예상액 사본(FAFSA 신청 결과) 또는 본인이나 부모님/후견인의 세금보고서

*If applicant cannot provide either the FAFSA or parent/guardian's tax return, you can fill out the Household Financial Information sheet found on page 4 of the application; FAFSA or tax return forms are not required in order to apply for the scholarship.

신청자가 FAFSA 나 부모님/후견인의 세금 보고 기록을 제출할 수 없다면 신청서 4 쪽의 소득과 지출 내역서를 작성하여 주십시오. FAFSA 와 세금 보고 기록이 드림장학금을 신청하는데 반드시 필요한 것은 아닙니다.

1 Note: You are ineligible to apply for a DREAM Scholarship Fund if you are directly related to staff or board of NAKASEC, KRC, and KRCC. This restriction is enforced very strongly, as the NAKASEC and affiliates do not want to be seen as funding its own.
주의: 본인이 미주한인봉사교육단체협의회(NAKASEC), 민족학교(KRC), 시카고한인교육문화마당집(KRCC)의직원 또는 이사진들의 가족이라면 드림 장학금 신청을 할 수 없습니다. 미주한인봉사교육단체협의회 (NAKASEC)와 가입단체들은 드림 장학금을 내부 지원용으로 사용되길 원하지 않기 때문에 이 규정은 매우 엄격하게 시행됩니다.

2011 DREAM SCHOLARSHIP FUND APPLICATION

2011 드림 장학금 신청서



All applications must be postmarked by **June 17, 2011**. Please email or mail your application to the appropriate organization, depending on your state of residence.

신청서는 우편, 이메일 또는 본인이 직접 2011년 6월 17일 까지 제출 할 수 있으며, 우편으로 보낼 경우 **2011년 6월 17일** 또는 그 이전 소인이 찍혀있어야 유효합니다. 본인이 거주하고 있는 주에 있는 단체로 보내시면 됩니다.

State of residence: 거주 지역	Send application to: 신청서 제출처	Address: 주소
California 캘리포니아 주	Korean Resource Center 민족학교	900 South Crenshaw Boulevard Los Angeles, CA 90019
Illinois 일리노이 주	Korean American Resource & Cultural Center 시카고 한인교육문화마당집	2701-A W. Peterson Ave. Chicago, IL 60659
All other states 기타 주	NAKASEC 미주한인봉사교육단체협의회	1628 16th Street, Suite 306, Washington D.C. 20009

If you have any questions, please contact one of the two individuals based on your state of residence. 문의사항은 거주 지역에 따라 다음의 연락처로 문의 하십시오.

California	Angela Kim 안젤라 김	KRC 민족학교 angela@krcla.org 323-937-3718
Illinois	Karn Saetang 칸 새텅	KRCC 한인교육문화마당집 karn@chicagokrcc.org 773-293-4050
All other states	Olivia Park 박지은	NAKASEC opark@nakasec.org / 202-299-9540

2

Note: You are ineligible to apply for a DREAM Scholarship Fund if you are directly related to staff or board of NAKASEC, KRC, and KRCC. This restriction is enforced very strongly, as the NAKASEC and affiliates do not want to be seen as funding its own.

주의: 본인이 미주한인봉사교육단체협의회(NAKASEC), 민족학교(KRC), 시카고한인교육문화마당집(KRCC)의직원 또는 이사진들의 가족이라면 드림 장학금 신청을 할 수 없습니다. 미주한인봉사교육단체협의회 (NAKASEC)와 가입단체들은 드림 장학금을 내부 지원용으로 사용되길 원하지 않기 때문에 이 규정은 매우 엄격하게 시행됩니다.

2011 DREAM SCHOLARSHIP FUND APPLICATION

2011 드림 장학금 신청서



PERSONAL INFORMATION / 개인정보

(Please fill in all requested information / 모든 항목을 기입해 주십시오)

Name / 이름: _____ (한글) _____

Date of Birth / 생년월일: _____

Permanent Address / 집 주소: _____

Phone Number / 전화번호: _____

E-mail Address / 이메일 주소: _____

Race/Ethnicity / 인종/민족 _____ Sex / 성별: M/남 F/여

Current School Name and Address: _____

현재 재학중인 학교 이름과 주소

Current year in School / 학년 _____

How did you hear about this scholarship? 드림 장학금에 대해 어떻게 알게 되었습니까?

Friend/Family 친구/가족 Staff/실무진 School/ 학교

Online. Please specify which website./ 온라인 (웹사이트를 적어주세요): _____

Newspaper/radio/TV. Please specify name of media outlet./ 신문/라디오/TV. 언론사의 이름을 구체적으로 적어주세요: _____

Other. Please specify./ 기타. 구체적으로: _____

School you will be attending or would like to attend during the scholarship year. If available, please submit proof of acceptance if different from current school. / 장학금을 받는 해에 다닐 학교. 현재 재학중인 학교와 다를 경우, 입학 허가서를 첨부하십시오. (입학 허가를 받은 경우)

	Attending 재학중	Would like to attend 진학 예정	Address 주소
School 1 학교명 1:			
School 2 학교명 2:			
School 3 학교명 3:			

2011 DREAM SCHOLARSHIP FUND APPLICATION

2011 드림 장학금 신청서



--	--	--	--

Current or Intended Major: _____
현재 또는 희망하는 전공

Current GPA on a 4.0 scale/현재 성적: _____
(Must provide transcript/성적표를 제출해야 함)

SAT and/or ACT score (if available)/ SAT ACT 점수(해당되는 경우):

SAT: _____ ACT: _____

What do you hope to do after graduation and why? / 졸업 후 하고자 하는 일은 무엇이며 그 이유는 무엇입니까? (3-5 sentences 3-5문장 내외):

2011 DREAM SCHOLARSHIP FUND APPLICATION

2011 드림 장학금 신청서



Applicant Name /신청인 이름: _____

Please list awards and honors you have received and briefly explain its significance. If you need more space, please include on the back of this sheet of paper. / 본인의 수상 경력과 그 상의 취지를 적으십시오. 지면이 더 필요한 경우, 뒷면에 적으십시오.

Award/Honor /수상 내역	Description / 설명	Date Received 수상 날짜

Please list school-related and extracurricular activities (including community service & employment) in which you have participated. / 본인이 활동하고 있는 학교 클럽활동 또는 과외활동 (자원봉사, 아르바이트/직장 포함)을 적으십시오.

Activity 활동사항	Positions Held 직책	Dates of involvement 활동 시작일	Hours per week 주당 활동시간



ESSAY 1 / 에세이1

In 150 words or less, please share with us an important lesson learned through one of the activities you listed in the question above. / 위에 적은 활동을 통해 배운 가장 중요한 교훈 한 가지를 150자 미만으로 설명하십시오.



Applicant Name/신청인 이름: _____

ESSAY 2 / 에세이2

On a separate sheet of paper, please respond to one of the two following questions within 500 – 1,000 words. You may respond in English or Korean. 다음 중 한 가지 주제로 500-1000자 사이의 에세이를 별지로 제출하십시오. 영어 또는 한글로 에세이를 작성할 수 있습니다.

QUESTION/에세이 주제:

1. What have you experienced or identified as one of the greatest challenges facing Asian Americans today? Share a plan to solve this challenge and include your role in this plan. / 본인이 생각하기에, 아니면 스스로의 경험을 통해 알고 있는 것으로 현재 아시안 아메리칸들이 직면하고 있는 문제들 중 가장 큰 현안이 어떤 것이라고 느낍니까? 그에 대한 해결책을 제시하고 자신이 어떤 역할을 할 것인지 서술해 주세요.

2. Imagine that you are given many resources to create your idea of utopia. Describe the utopia you are attempting to create, but also name a main barrier to creating this utopia. Since you may not have unlimited resources in reality, what can you start to do with your current resources? 당신이 생각하고 있는 유토피아(이상적 사회)를 만들기 위한 풍부한 자원이 있다고 가정 하에, 당신의 이상향은 어떤 모습인지 설명하고, 이상향을 건설하는데 있어 가장 문제되는 부분은 무엇인지 말해 주십시오. 덧붙여 현실적으로 우리에게 주어진 자원은 한계가 있는데, 그렇다면 현재 갖고 있는 자원으로 이상향을 만들기 위해서는 어디부터 시작해야 할까요?

2011 DREAM SCHOLARSHIP FUND APPLICATION

2011 드림 장학금 신청서



Applicant Name/신청인 이름: _____

Household Financial Information / 소득과 지출 내역서

You must submit your official FAFSA result or parent's tax return. If you filed taxes for yourself, you must provide your tax return as well. If neither of your parent(s) / guardian(s) filed taxes this year, you must complete the following. If you need more space, please include on the back of this sheet. / FAFSA 신청 결과 또는 부모님의 세금보고서를 첨부하십시오. 본인의 수입에 대해 세금 보고를 했다면 본인의 세금보고서도 첨부하십시오. 만약 본인과 부모님/후견인 모두 다 올해 세금 보고를 하지 않았다면 아래의 내용을 반드시 작성하십시오. 지면이 더 필요한 경우 뒷면을 사용하십시오.

\$	Total Tuition (Provide copy of tuition statement from intended or currently enrolled college. If you do not have one, you can provide a copy of the estimated tuition cost from the college website) / 총 학비 (현재 재학 중이거나 지원한 학교의 학자금 고지서 사본. 고지서가 없을 경우엔 학교 웹사이트에서 예상 학자금을 출력하여 첨부하십시오)
\$	Estimated living expenses for school / 학기 중 예상 생활비
\$	TOTAL EXPENSES 총 지출
\$	Total net annual income for parent(s)/guardian(s) / 부모님/후견인의 연 총소득 Parent 1 / Guardian 1 Occupation / 부모 또는 후견인 1의 직업: Parent 2 / Guardian 2 Occupation / 부모 또는 후견인 2의 직업:
\$	Total cash assets (cash, checking/savings account) for parent(s)/guardian(s) / 부모/후견인의 총 현금 자산 (현금/은행구좌)
\$	Total net worth of parent/guardian investments (stocks, bonds, business, etc.) / 부모/후견인의 총 투자 자산 (주식, 채권, 사업체 등)
\$	Student's total income / 본인의 총 소득
\$	Student's total cash assets / 본인의 총 현금 자산
\$	TOTAL INCOME 총 수입

List all members, including yourself, who are financially dependent on your parent(s) or guardian(s). / 본인을 포함하여 부모/후견인의 부양가족을 모두 적으십시오.

Name 이름	Age 나이	Relationship to You 본인과의 관계	Attending college? If so, which one? 대학 재학 중인 경우, 학교 이름
		Self 본인	

2011 DREAM SCHOLARSHIP FUND APPLICATION

2011 드림 장학금 신청서



Applicant Name/신청인 이름: _____

List any grants, scholarship & other financial aid already received for the upcoming year. / 시작될 학기에 확정되어 있는 기금이나 장학금, 기타 재정 보조 프로그램을 모두 기입하십시오.

Name 명칭	Source 자원	Amount 금액

List any loans taken out for your education. / 본인의 학비를 위해 융자를 받았다면 모두 기입하십시오.

Name 명칭	Source 자원	Amount 금액

The Dream Scholarship Fund was founded in 2007 on the belief that education is a right for all and key to American prosperity. Please use the space below to share any personal or family hardships that you would like the scholarship award committee to take into consideration when reviewing your application. All information provided will be kept confidential. / 드림 장학금은 교육이 모든 이들을 위한 권리이며 미국의 번영을 위한 핵심이라는 믿음 아래 2007년 창설되었습니다. 장학금 선발 위원들이 본인의 신청서를 검토할 때 특별히 고려했으면 하는 개인 또는 가족의 특별한 어려움이 있다면 아래의 공간을 이용하여 적어 주십시오. 모든 내용은 비밀이 보장됩니다.



Applicant Name/신청인 이름: _____

REFERENCES 추천인

Please list two references that can speak to your character and achievements. During the course of the selection, we may contact one or both of them to find out more information about you. Please do not list any immediate family, relatives, or friends. / 본인의 성품과 업적에 대해 설명해줄 수 있는 추천인 2명을 적으십시오. 선발 과정 중 추가 정보를 위해 선발 위원회에서 추천인에게 연락을 할 수도 있습니다. 가족이나 친척 또는 친구는 보증인이 될 수 없습니다.

Reference추천인 1

Name/ 이름:	
Relationship to applicant / 신청인과의 관계:	
Phone # / 연락처:	

Reference추천인 2

Name / 이름:	
Relationship to applicant / 신청인과의 관계:	
Phone # / 연락처:	



ATTESTATION / 동의서

I, _____, certify and agree that all the information provided in all parts of the application and any and all other attached documents is true and valid. I give the DREAM Scholarship Selection Committee and affiliated bodies all rights to verify any information I have included in this application. I understand that if any false information is found within my application and during the interview process, I will be disqualified from the scholarship.

나 _____ 은/는 본인의 신청서와 첨부서류들에 기입한 모든 내용이 사실이며 유효한 내용임을 선서합니다. 나는 드림 장학금 선발 위원회와 관련 단체들이 이 신청서에 포함되어 있는 어떠한 내용이라도 확인 할 수 있는 권한이 있음을 인정합니다. 만약 신청서와 첨부서류들의 내용과 인터뷰 과정에서 거짓된 내용이 밝혀질 경우, 장학금 신청 자격을 박탈당하는 것을 인정합니다.

Printed Name / 이름

Signature / 서명

Date / 날짜

If under 18, either a parent or a legal guardian needs to sign as well.

18세 미만의 미성년자일 경우 부모 또는 법적 후견인의 서명이 필요합니다.

Printed Name of Parent/ Guardian / 부모/후견인의 이름

Signature / 서명

Date / 날짜